

주거 광장



유토지라
랜드 입구

2024년(레이와 6년) 6월호

JKK 東京

[발행] 도쿄도 주택공급공사 공영주택관리부 (우)150-8322 시부야구 진구마에 5-53-67 코스모스 아오야마

6월 13일(목)에 '수입 보고서(収入報告書)' 용지를 발송합니다

도영 주택의 사용료(임대료)는 거주하는 세대의 수입과 주택 넓이 및 입지 조건 등에 따라 결정됩니다. 이를 위하여 매년 수입을 증명할 서류 등을 첨부한 '수입 보고서(収入報告書)'를 기한까지 제출하고 이를 근거로 다음 해의 사용료를 결정하고 있습니다.

6월 13일(목)에 '수입 보고서(収入報告書)' 용지를 발송하므로 필요 사항을 기재한 후, 필요 서류를 첨부하여 동봉된 회신용 봉투에 넣어 7월 8일(월)까지 제출해 주십시오.

'수입 보고서(収入報告書)' 제출은 도영 주택에 거주하는 세대의 의무입니다. 제출하지 않을 경우에는 세대의 수입 상황과 관계없이 인근 동종 주택(근린 민간 임대 주택)의 임대료 수준으로 사용료를 부담하게 되므로 반드시 제출해 주십시오.

또한 수입이 적어 생활이 곤란한 세대 등을 대상으로 사용료 감면 제도가 있습니다. 자세한 내용은 JKK 도쿄 고객 센터(6페이지 전화 번호 ❶)로 문의해 주십시오.

사용료를 감면받고 있는 세대는 '수입 보고서(収入報告書)'를 제출할 필요가 없습니다(용지는 발송하지 않습니다)만, 사용료 감면 신청이 수입 보고를 대신하는 수속이므로 반드시 갱신 시기에 수속해 주십시오. 수속하지 않는 경우 다음 해부터 인근 동종 주택 수준의 임대료를 지불하게 됩니다.

개량 주택이나 재개발 주택 등에 2022년 4월 2일 이후 입주한 세대에게는 '수입 보고서(収入報告書)' 제출 의무가 없습니다만, 제출함으로써 수입에 따라 사용료가 감액될 가능성이 있습니다.

●문의처

6월 14일(금)~7월 8일(월) 동안에는 다음의 전화 번호로 접수합니다.

JKK 도쿄 수입 보고 전용 다이얼 ☎03-6812-1512 9시~18시(토·일요일 제외)

※개설 후 일주일 정도는 통화량이 많습니다. 전화가 연결되지 않는 경우에는 잠시 뒤에 다시 걸어 주십시오.

목차

●6월 13일(목)에 '수입 보고서(収入報告書)' 용지를 발송합니다	1
●도영 주택 등의 각종 수속 안내	234
●혹시 사용료를 체납하고 있지는 않습니까?	4
●주의! 어린이의 떨어짐 사고를 방지합니다	4
●알림단지 내 수목의 가지치기・해충 구제에 대하여은둔형	5
●도쿄도 복지국에서의 알림	5
●'도영주택 명도 노력 상황 보고서(都営住宅明渡努力状況報告書)'는 제출하셨습니까?	6

6월분 주택 사용료 등의 납부 기한(자동 이체일)은 7월 1일(월)입니다.

자동 이체를 이용하시는 분은 사전에 잔액을 확인 바랍니다.

도영 주택 등의 각종 수속 안내

도영 주택에 거주하는 가족 구성에 변경(동거·전출·사망·출생 등)이 있는 경우는 구시정촌에 신고함과 동시에 **JKK 도쿄 창구 센터에서도 다음과 같은 수속을 진행해야 합니다.** ※파트너십 관계에 있는 분도 배우자에 포함됩니다.

각 수속에는 조례 등에 따른 허가 조건이나 필요 서류가 있습니다. 자세한 사항은 문의해 주십시오.



■도영 주택 등 각종 수속에 대한 문의처

JKK 도쿄 고객 센터 6페이지 전화 번호 ①

온라인 가능 마크가 붙은 신청은 '도쿄도 행정 절차 클라우드 신청'에서 신고할 수 있습니다.



사용하세요★



동 거

친족과 동거하려면 창구 센터에 '주택 동거 신청서(住宅同居申請書)'를 제출하고 도쿄도의 허가를 받아야 합니다. 또한 동거 허가에는 다음 2종류가 있습니다.

[정식 동거 허가]

동거 기한이 없는 동거 허가입니다. 정말 피치 못할 사정이 있으며 사회 통념상으로도 동거를 허가하는 것이 적절한 경우(혼인 등)로, 수입 등에 있어 조례 등에서 정하는 기준을 충족한 경우로 제한하며 명의인의 배우자 및 일촌 등의 친족(부모·자녀)에게 허가됩니다.

또한 정식 동거인이라도 명의인이 사망·전출 등을 했을 때 반드시 사용 승계 허가(명의인 변경)를 받을 수 있는 것은 아닙니다.

[기한 한정 동거 허가]

동거 기한(원칙적으로 1년간)이 있는 동거 허가입니다. 간호 등의 특별한 사정이 있고 수입 등에 있어 조례 등에서 정하는 기준을 충족한 경우로 제한하며, 명의인의 3촌 이내의 방계 혈족 내의 친족(부모·자녀·조부모·손주, 형제 자매·숙부·숙모·조카 등)에게 허가됩니다.

※도민 주택(지역 특별 임대 주택·특정 공공 임대 주택)에 거주하는 분은 명의인의 배우자 및 3촌 이내의 방계 혈족 내의 친족이면 정식 동거 허가가 됩니다.

사용 승계(명의인 변경)

명의인 사망 또는 이혼으로 인한 전출 등 불가피한 사정으로 동거인이 도영 주택 등에 계속 이어서 거주하기를 희망할 때는 창구 센터에 '주택 세대원 변경 신고서(住宅世帯員変更届)' 및 '주택 사용 승계 신청서(住宅使用承継申請書)'를 제출하여 도쿄도의 허가를 받아야 합니다.

사용 승계는 신청 이유나 수입 등의 조례 등에 정하는 기준을 충족한 경우에 원칙상 **정식 동거 허가를 받아 계속하여 거주 중인 명의인의 배우자에게 한하여 허가합니다.**

단, 특히 거주 안정에 배려할 필요가 있는 고령자·장애인·병약자에 대해서는 명의인의 3촌 내 친족까지 허가되는 경우가 있습니다. (대상이 되는 요구 사항을 JKK 홈페이지에 게재하고 있습니다.)

※도민 주택(지역 특별 임대 주택·특정 공공 임대 주택)에 거주하는 분은 명의인의 배우자 및 3촌 이내의 방계 혈족 내 친족이면 허가됩니다.

«주의!»

명의인의 배우자라도 다음과 같은 경우에는 **사용 승계할 수 없습니다.**

- 승계 사유가 발생한 시점에 **승계하고자 하는 세대의 수입 합계가 입주 수입 기준을 초과하였다.**
- 동거 허가를 받지 않고 부정하게 거주하고 있다.

판다 선생님과 SDGs를 배우자 ~17개의 Goals~



문제 ▶어린이가 5세가 되기 전에
생명을 잃을 위험이 높은 곳은
세계의 어느 지역일까요?

→정답은 P5

2

3 すべての人に
健康と福祉を



3 모든 사람에게 건강과 복지를

세계에서는 영양 부족 등으로 인해 아기를 낳을 때 사망하게 되거나 건강하게 있을 수 없는 경우가 있습니다. 일본에서는 좋지 않은 식생활이나 스트레스 등으로 몸과 마음이 건강하지 않은 사람이 있습니다.

누구나 돈에 대한 걱정 없이 병원에 갈 수 있거나 예방 접종을 받을 수 있도록 하는 것을 목표로 하고 있습니다.

[명의인 사망 등의 사유가 발생한 경우에는 신속하게 신고해 주십시오]

승계 기준에 해당하지 않는 경우에는 신속하게 거주 중인 주택을 반환해야 합니다만, 이런 경우에도 전입지를 찾을 시간 등을 배려하여 퇴거 유예 기한을 설정하고 있습니다. **퇴거 유예 기간은 명의인 사망 등의 사유가 발생한 날로부터 6개월간입니다(명의인 사망 등의 사유를 신고한 날로부터 6개월 후가 아닙니다)**.

퇴거 유예 기한이 경과하면 다음 달부터 명도일까지 인근 동종 주택(근린 민간 임대 주택) 임대료에 상당하는 금액을 부담해야 합니다.

명의인 사망 등의 사유가 발생한 날로부터 6개월이 경과하여 신고한 경우는 퇴거 유예 기한이 지났으므로, **인근 동종 주택 임대료가 적용되는 기간에 대해 이미 납부한 금액과 인근 동종 주택 임대료와의 차액을 소급하여 부담해야 합니다.**

또한 사용 승계 기준에 해당하더라도 신청이 늦어져 사유가 발생한 날로부터 6개월이 지난 경우에는 상기와 마찬가지로 인근 동종 주택의 임대료를 부담해야 합니다.

세대원의 변경(전출·사망·출생 등)

도영 주택 등의 입주를 허가받은 명의인 및 세대원이 전출·사망한 경우 또는 자녀가 태어난 경우는 창구 센터에 ‘주택 세대원 변경 신고서(住宅世帯員變更届)’를 제출해야 합니다. (기한 한정 동거인에게 자녀가 태어난 경우는 동거 신청을 해야 합니다).

또한 기한 한정 동거 허가를 받은 분이 허가 기한이 만료하여 전출한 경우에도 신고해야 합니다.



《주의!》

매년 제출하는 ‘수입 보고서(収入報告書)’에 이종선을 긋거나 추가로 기재하더라도 수속한 것으로 간주되지 않으므로 주의해 주십시오. 별도로 창구 센터에 ‘주택 세대원 변경 신고서(住宅世帯員變更届)’를 제출해야 합니다.

거실 내의 설비 변경(욕조 온수기·욕조 교환, 난간 설치 외)

일부 온라인 가능

공공의 재산인 도영 주택 등에 개인이 공작물을 설치 또는 개조하는 것은 법률 및 조례에서 원칙적으로 금지하고 있습니다. 단, **신체 장애 등 부득이한 사정이 있어, 주택 관리상 지장이 없다고 인정되는 경우에 한해 본인의 비용으로 공사를 하는 것에 대해** 허가·수리될 수 있습니다.

수속은 다음의 2종류가 있습니다. 각각의 공사 범위는 사전에 JKK 도쿄 고객 센터(6페이지 전화 번호 ❶)에 문의해 주십시오.

[설비 변경 신청이 필요한 주요 공사]

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| • 다다미를 플로링으로 교체하기 및 단차 해소 | • 욕조, 욕조 온수기의 교환 |
| • 조리대, 세면대의 개수, 교환 | • 변기의 개수 |
| | • 신체 장애인용 리프트 설치 등 |

[설비 변경 신고가 필요한 주요 공사]

- | | | |
|-------------------------------|-----------------|-----------------|
| • 난간 설치 | • 슬로프 설치, 단차 해소 | • 온수 비데 설치※ |
| • 현관문에 보조 자물쇠(두 번째 잠금 장치) 설치※ | | • 욕실문을 접이문으로 교체 |
| • 긴급 신고 시스템 등의 방재 기기 설치 | | • 인터폰 설치※ 등 |

※ 현관문에 보조 자물쇠(두 번째 잠금 장치) 설치, 온수 비데 설치 및 인터폰 설치에 대해서는 신체 장애 등의 부득이한 사정을 요건으로 하지 않습니다.

공사 시에는 인근에 폐가 되지 않도록 소음·진동 트러블 등에 주의하십시오.

공사일이 정해지면 입주자(발주자) 또는 시공 업체가 인근 주호에 대해 공사 알림 전단지를 작성·배포하여 공사 날짜와 내용을 알려 주십시오.

장기 부재

온라인 가능

전근·출장·요양 등으로 명의인 및 동거인(세대원) 모두가 1개월 이상에 걸쳐 도영 주택 등을 사용하지 않는 경우는 원칙적으로 도영 주택 등을 반환해야 됩니다.

단, 신고 기준을 충족하는 '장기 부재 신고서(長期不在届)'를 창구 센터에 제출한 경우에 한해 1년 이내의 장기 부재가 인정됩니다. 이 경우에도 부재 기간이 1년간을 초과할 때는 도영 주택 등을 반환해야 합니다.

※ 명의인이나 동거인(세대원)이 일시적으로 전출하는 경우는 일시 전출 신고를 해야 하는 경우가 있습니다.

퇴거(주택 반환)

도영 주택 등에서 퇴거하는 경우에는 '주택 반환 신고서(住宅返還届)'를 퇴거하는 날의 14일 전까지 창구 센터에 제출해 주십시오.

제출이 늦은 경우 수리일의 다음 날부터 14일째를 퇴거일(반환일)로 간주하며 그날까지 사용료(임대료)를 납부해야 합니다.

또한 주택의 열쇠는 퇴거일(반환일)까지 입주 시에 전달한 3개(여분 열쇠를 만든 경우는 그 열쇠 및 크레센트 자물쇠 등의 보조 열쇠도 포함)를 창구 센터에 반납해 주십시오.

퇴거할 때는 원칙적으로 입주 시의 상태로 되돌려 놓고, 퇴거 시의 대형 쓰레기에 대해서는 거주하는 구시정의 규칙에 따라 처분해 주십시오. 또한 자치회에도 퇴거한다는 사실을 연락해 주십시오.

혹시 사용료를 체납하고 있지는 않습니까?

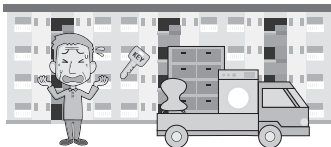
① 사용료를 계속 체납하면 독촉장, 최고서 등이 도착합니다.



② 사용 허가가 취소되고 재판까지 가게 됩니다.



③ 재판에서 판결이 나면 주택을 명도하게 됩니다.



④ 퇴거해도 체납금은 계속 납부해야 합니다.



도영 주택에서 안심하고 계속 거주하기 위해

- 1 잊지 말고 사용료를 납부 기한까지 납부합니다.
- 2 체납했을 때는 그대로 방치하지 말고 빠른 시일 내에 납부해 주십시오.

※ 납부는 편리한 자동 이체 이용을 추천합니다.

※ 자동 이체를 희망하는 분이나 체납한 사용료의 납부 상담은 JKK 도쿄 고객 센터(6페이지 전화 번호 ❶)로 연락해 주십시오.

주의! 어린이의 떨어짐 사고를 방지합니다

날씨가 좋아지면 외출할 기회가 늘어납니다. 집합 주택에서는 이 계절에 어린이가 추락하는 사고가 많이 발생하고 있으며, 그중에는 생명에 지장이 있는 경우도 있습니다.

복도나 계단의 층계참 등에서 난간에 오르는 등 위험한 행동을 하고 있는 어린이를 발견했을 때는 넘어짐·떨어짐 등 사고를 방지하기 위해 주의를 환기시킵시다. 여러분의 작은 관심과 배려가 사고로부터 어린이를 지키는 큰 힘이 됩니다.

알림단지 내 수목의 가지치기 · 해충 구제에 대하여은둔형

! 가지치기 등에 대하여

도에서 심은 수목이나 산울타리 등의 평소 관리는 거주자 여러분이 실시하고 있습니다.
단, 다음 중 하나에 해당하는 경우에는 신청에 의해 조사를 실시하고 필요에 따라 도가 부담하여 가지치기 등을 실시하므로 JKK 도쿄 고객 센터에 문의해 주십시오.
(6페이지 전화 번호 ②)

- 별이 잘 들지 않는다
- 외등에 가지가 걸려 있어 어둡다
- 기타 생활에 지장을 준다
- 통행에 장애가 되고 있다
- 방법상 문제가 되고 있다

! 해충 구제에 대하여

수목에 위험한 해충이 발생할 경우, 조사를 실시하고 필요에 따라 대응합니다.
JKK 도쿄 고객 센터로 문의해 주십시오.
(6페이지 전화 번호 ②)

넷검

새말벌여름부터 가을에 걸쳐 활동이 늘어납니다.
쏘이면 매우 위험합니다.



차독나방(유충)

동백이나 애기동백 등의 나무에 발생하는 애벌레입니다. 몸의 검은 부분에 있는 '독침모'를 직접 만지거나, 바람에 날아온 독모에 찔려 피부염이 발병하는 등의 피해가 있어 상담이 늘고 있습니다. 단지 내에서 풀베기, 가지치기를 할 때는 긴 소매, 목장갑 등으로 피부를 가리고, 애벌레가 없는지 확인한 후 실시하십시오.



주택 내에 해충 등이 발생한 경우는 여러분 스스로 구제를 실시해 주십시오.
또한 구제 작업 시 '훈연식 살충제 등'을 사용하면 피어난 연기로 인해 화재 경보기가 작동됩니다.
화재 경보기에 연기가 들어가지 않도록 사전에 비닐봉지 등을 이용하여 일시적으로 덮은 후 구제 작업을 실시해 주십시오.
더하여, 화재로 오인되지 않도록 주위 분들에게 안내도 함께 부탁드립니다.



도쿄도 복지국에서의 알림

대하여은둔형 외톨이 문제로 고민하는 본인 · 가족을 위한 상담 창구

도쿄도 은둔형 외톨이 서포트 넷에서는 전화, 메일, 자택 방문, 사무소 방문 상담을 접수하고 있습니다.

또, 피어 서포터(은둔형 외톨이 경험이 있는 분이나 그 가족)에 의한 온라인 상담을 실시하고 있습니다.

東京都ひきこもりサポートネット

검색



도쿄도
은둔형 외톨이 서포트 넷

●은둔형 외톨이에 관한 전화 상담 ☎0120-529-528

접수 시간 : 월~토요일
오전 10시~오후 5시
(공휴일 · 연말연시 제외)

●은둔형 외톨이에 관한 메일 상담

접수 시간 : 홈페이지에서 24시간 접수
원칙적으로 3영업일 이내에 회신드립니다.



아프리카

‘도영주택 명도 노력 상황 보고서(都営住宅明渡努力状況報告書)’는 제출하셨습니까?

- 2024년도 인정 소득 월액※이 명도 기준(31만 3천엔)을 초과하고 2025년도 고액 소득자로 인정될 가능성이 있는 세대에게는 고액 소득자 인정 전에 ‘고액 소득자 제도 설명 통지(高額所得者制度説明通知)’와 ‘도영 주택 명도 노력 상황 보고서(都営住宅明渡努力状況報告書)’를 발송하여 주택 명도를 위한 준비를 부탁드립니다. (발송: 금년 4월 하순)
 - ‘도영 주택 명도 노력 상황 보고서(都営住宅明渡努力状況報告書)’ 제출 기한은 2024년 5월 31일(금)까지였습니다만, 아직 제출하지 않은 세대는 신속하게 제출해 주십시오.
 - 고액 소득자 인정 후에 명도에 대한 구체적인 계획이 없고 명도에 응하지 않는 경우에는 도쿄도영 주택조례 등의 규정에 따른 절차에 의하여 명도 청구를 하게 됩니다.
- ※ 이번 ‘도영 주택 명도 노력 상황 보고서(都営住宅明渡努力状況報告書)’는 2024년도의 인정 소득 월액이 명도 기준을 초과한 세대에 보내드리고 있습니다.

온라인 신청(제출)에 대하여

- 우측의 2차원 바코드 또는 아래 URL 링크 사이트에서 ‘도영 주택 명도 노력 상황 보고서(都営住宅明渡努力状況報告書)’ 온라인 신청이 가능합니다.
 - 도쿄도 행정 수속 클라우드 신청 <https://e-apply.metro.tokyo.lg.jp/s/>
- ※ 신청 시스템을 이용하려면 유저 등록이 필요합니다.



☆문의는 JKK 도쿄 고객 센터로☆

접수 시간: 9시~18시(토일·공휴일·연말연시 제외)

JKK 도쿄 홈페이지에 ‘전화 문의가 많은 시간대 안내’가 게재되어 있습니다.



① 감면 등의 수속 사용료의 납부 거주 방법의 상담은 이쪽으로

일부 절차에서
온라인 접수 가능!
자세히
보기.



내비 다이얼은 이쪽으로

☎0570-03-0071

휴대 전화의 무료 통화분이나 할인 서비스를 이용
가능한 분 이쪽으로

☎03-6279-2652



② 수리 신청·상담은 이쪽으로

누수 등의 긴급 수리, 사고나 화재, 단수, 거주자의
안부와 관련된 긴급 확인 등은 이쪽에서
24시간 365일 접수합니다.

내비 다이얼은 이쪽으로

☎0570-03-0072

휴대 전화의 무료 통화분이나 할인 서비스를 이용
가능한 분 이쪽으로

☎03-6279-2653



내비
다이얼 이란

고정 전화에서 걸 경우, 시내 통화 요금으로 통화할 수 있습니다.(공중 전화 제외)

휴대 전화에서 걸 경우, 각 전화 회사의 무료 통화분이나 할인 서비스는 적용되지 않습니다.

- 월요일 및 휴일 다음 날 아침 오전 9시부터 10시까지는 통화량이 많아 연결이 어려운 상태가 될 수 있습니다. 긴급한 상황이 아닌 분은 다른 시간대를 이용하십시오.
- ‘명义的 번호’를 말씀해 주시면 문의에 필요한 시간이 단축됩니다.

도쿄도 주택정책본부 홈페이지

東京都住宅政策本部



JKK 도쿄 홈페이지 ‘도영 주택 등에 거주하는 분들께’

都営住宅 お住まいの皆さま



‘주거 광장’ 외국어판은 이쪽으로
Foreign-language versions



R70

매지 링크 빌딩을 70%의
재생지를 사용하고 있습니다.

‘주거 광장’은 재생지를 사용하고 있습니다.
SAVE THE GREEN EARTH!

‘주거 광장’ No.386